



循 · 游

Cycle · Freedom

余友涵

Yu Youhan

一〇年代抽象作品

Abstract Works in the 2010s

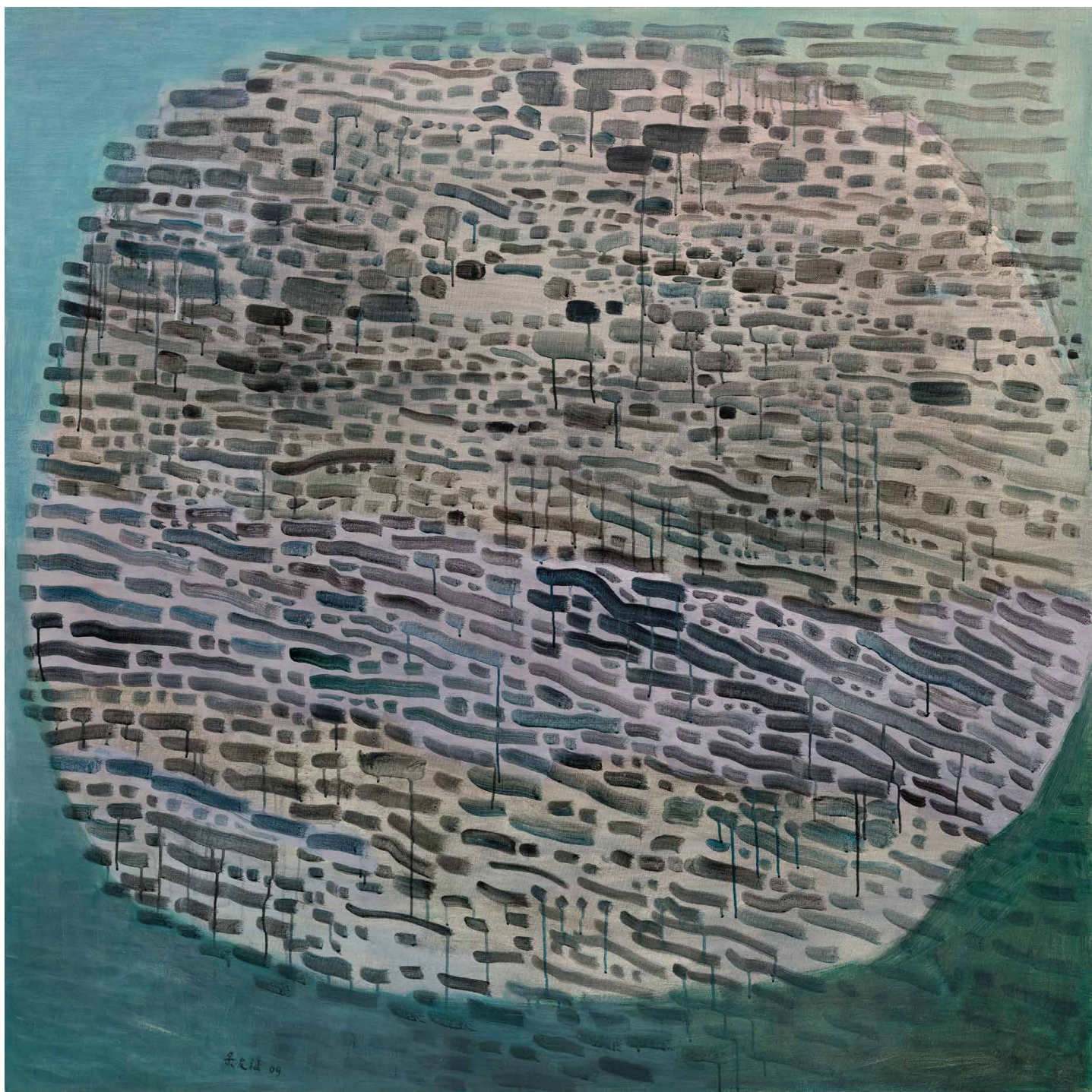
ShanghART
香格纳画廊

1980 年余友涵开始抽象绘画探索，至今已经延续了 40 年。本次展览从余友涵 2010 年代的抽象作品中选取了具有代表性的 11 件（组）作品，呈现了艺术家十年来的创作轨迹。在由点、线条、块面组成的抽象画面上，我们看到了一场自我与自然的共生，看到了“循”与“游”的交织互动。

“循”，即为“循道”、“循环往复”。余友涵把艺术创作中追寻自然与艺术的基本规律作为目标，他的抽象画体现出万物周而复始运动变化的永恒规律。“游”，其一为变化发展，是基于形式逻辑上作品呈现出的实验性和丰富性。其二为逍遥游，数十年艺术经验的积累，伴随着年纪的增加，他的绘画作品越来越体现出从心所欲、自由自在。

Starting in 1980, Yu Youhan has continued to explore abstraction for the past 40 years. On view in this exhibition will be eleven (groups of) significant paintings that the artist produced in the 2010s, revealing his aesthetic track from the last decade. Yu's abstract works on canvas, which are composed of dots, lines and forms, revolve around a kind of symbiosis between self and nature, and interaction between '循' (cycle) and '游' (freedom).

'循' means following rules or recurring—Yu seeks to explore the basic laws of nature and art, while the dynamic, eternal circle of life is suggested by his abstract compositions. '游', on one hand, is about changes and developments, which emphasises the experimental and diverse properties of Yu's work according to formal logic; on the other hand, it can also refer to as 'a lighthearted excursion'. With the artist's age, as well as decades-long career, doing abstract art has become an even more enjoyable experience for Yu Youhan.



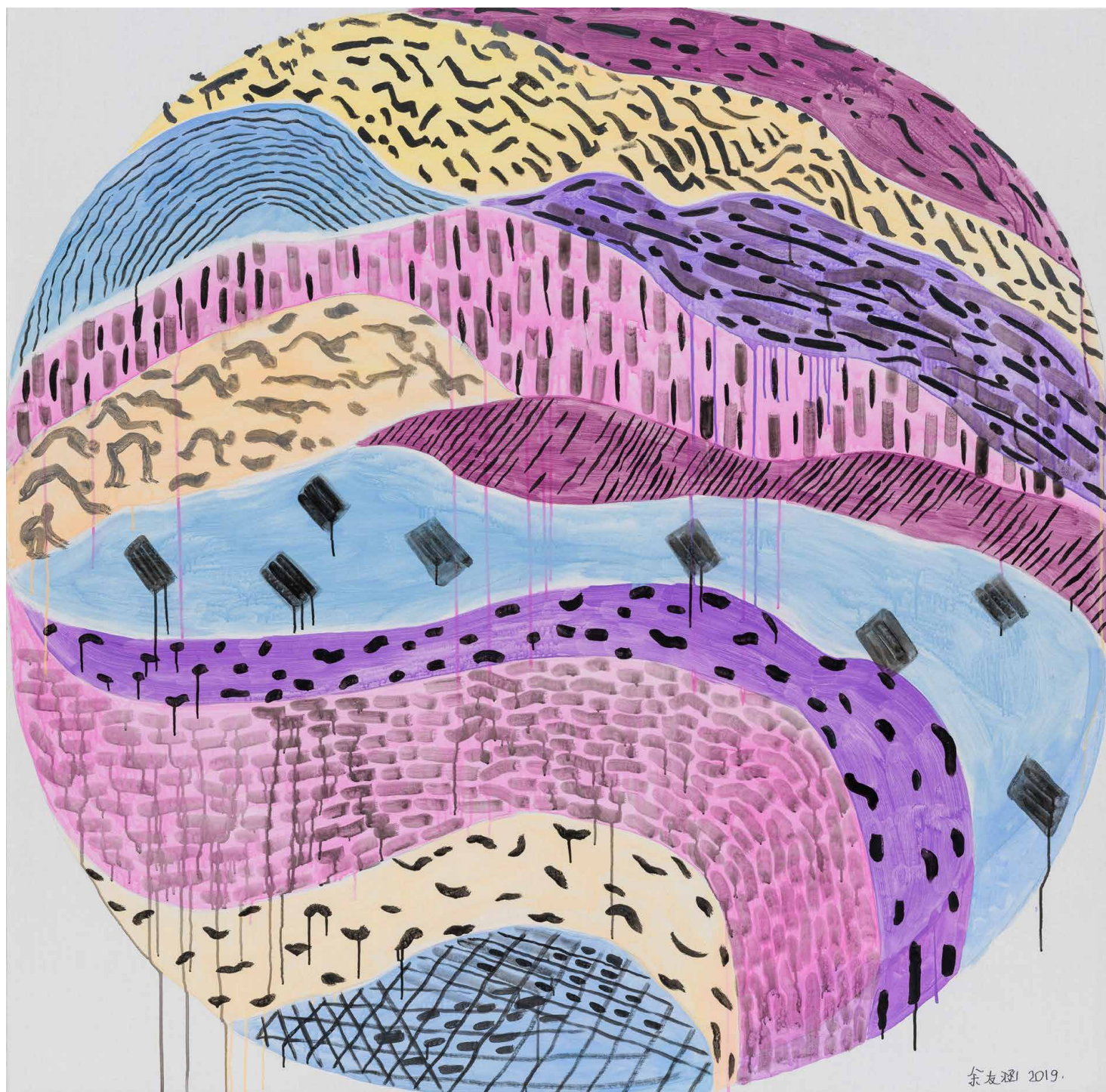
2009.09.28, 2009

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 150(H)*150(W)cm | YYH_0473



2019.02, 2019

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 157(H)*232(W)cm | YYH_1881



2019, 2019

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 150(H)*150(W)cm | YYH_8764

在反复的思考和实践中，我选择了一个简单的形象——圆，作为画面的主要形象。由于圆的安定感，所以它既可以表现一切事物的 " 始 "，也可以表现一切事物的 " 终 "，并由此寓意 " 一瞬 " 和 " 永恒 "；圆型象征着循环的运动，也暗示着收缩与膨胀的运动，所以它表现了一种博大兼容并蓄以及合理、和谐；圆既可以被看作一个点，也可以被看作一个无穷大的面，它同时代表着微观的基本粒子与宏观的总括；圆的封闭性有着虚静与内涵的含意。在画面中，我尽可能把质朴与智慧、虚静与生动、永恒与多变、无与有这些对立的方面统一起来。

- 余友涵

In repeated thought and practice, I chose a simple shape—the circle—as the primarily shape of the picture plane. The stability of the circle can both represent the "beginning" as well as the "end" of everything, and thereby serves as a metaphor for the "momentary" as well as the "eternal". The shape of the circle symbolizes cyclical movement and also hints at contraction and expansion; it therefore represents an immense capaciousness, reason, and harmony. The circle can also be seen as a point, as well as an infinitely big feature; it can represent tiny elementary particles and macroscopic grand unities. The closure of the circle has implications of serenity and restraint. On the picture plane, as much as possible I unify the oppositions of simplicity and wisdom, serenity and vitality, eternity and variety, "nothingness" and "being".

— Yu Youhan



2015.1.25, 2015

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 120(H)*120(W)cm | YYH_6833



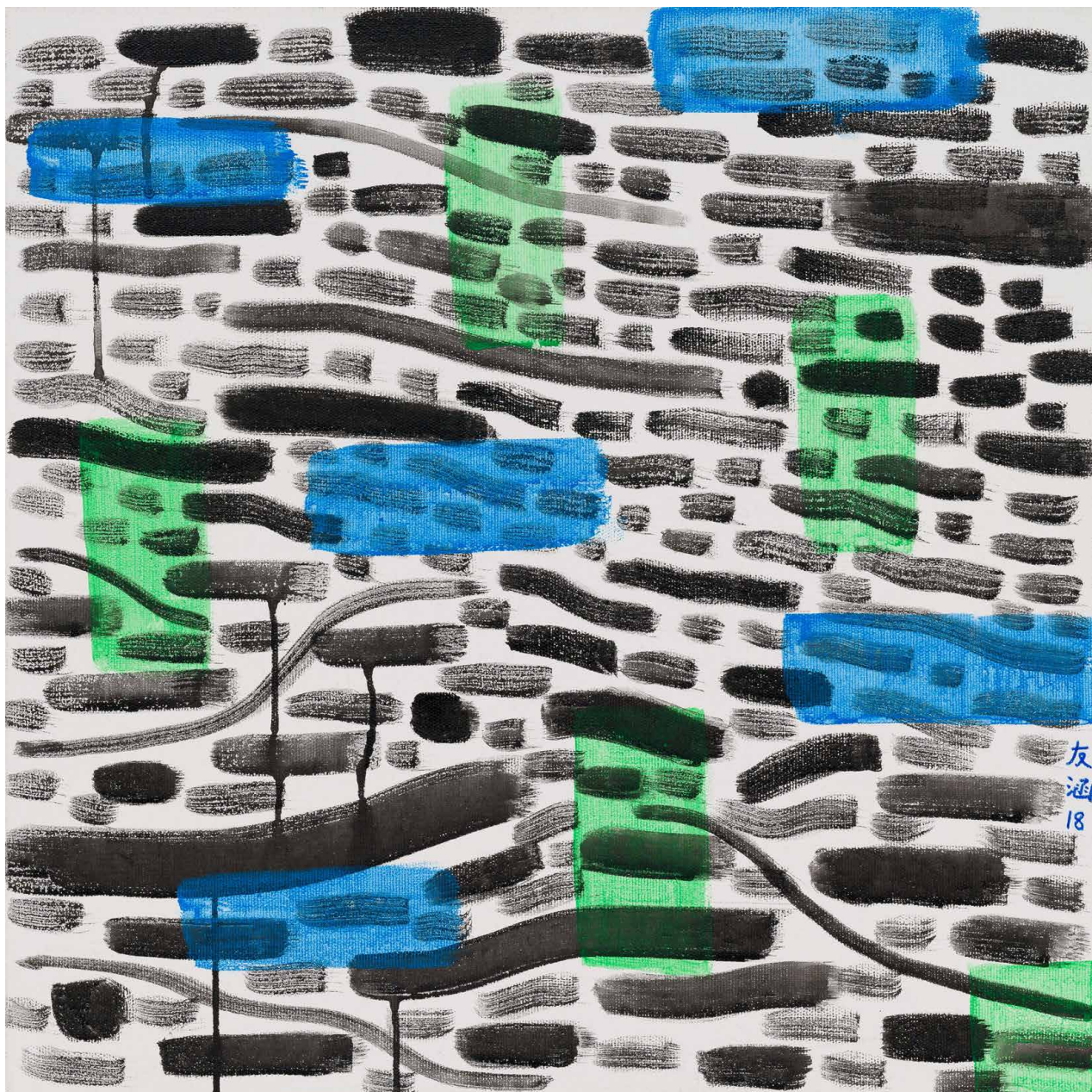
2011.05, 2011

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 172(H)*142(W)cm | YYH_9831



2013.06.12, 2013

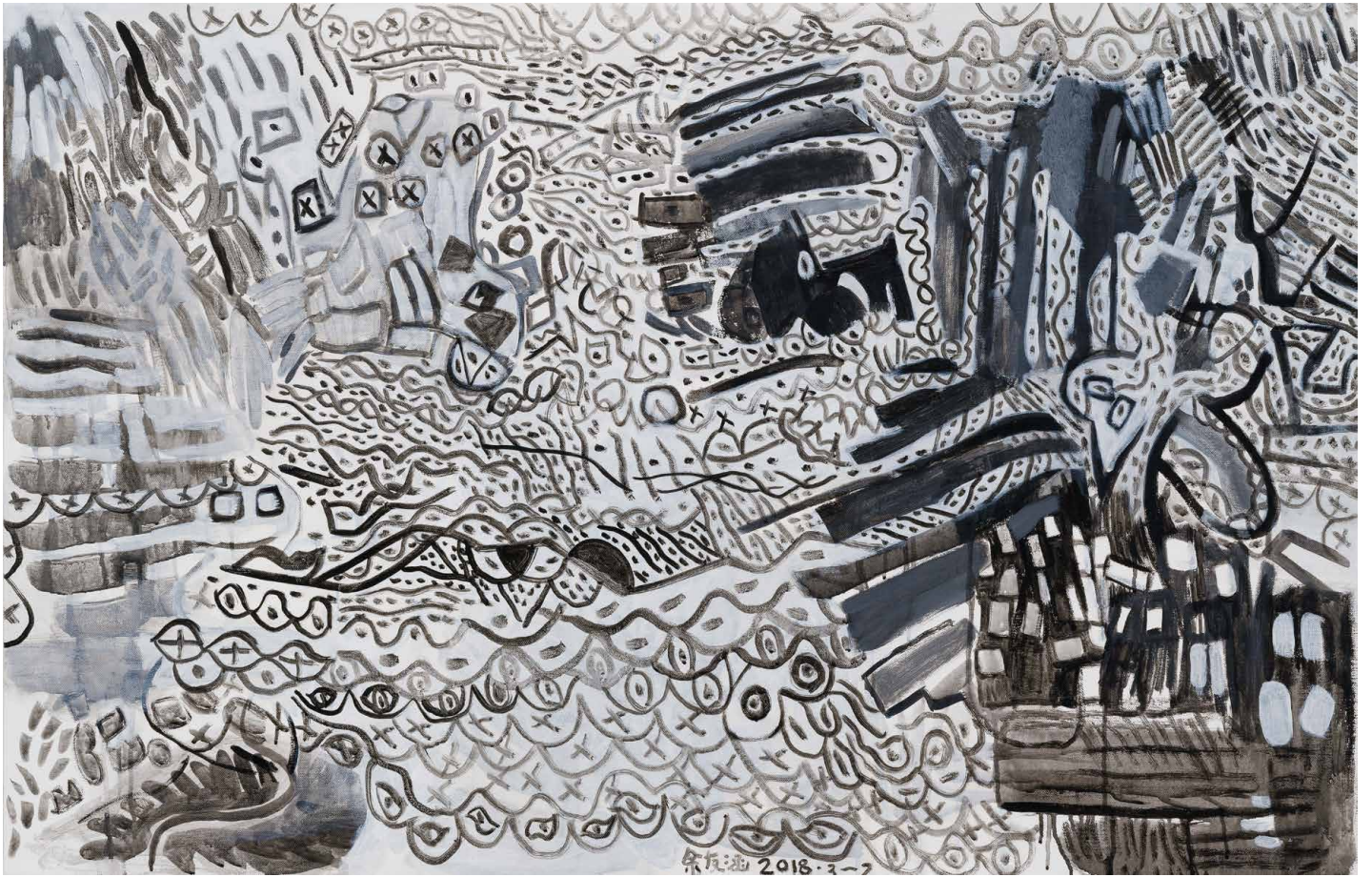
布上丙烯 | Acrylic on canvas | 166(H)*180(W)cm | YYH_4816



友涵
18

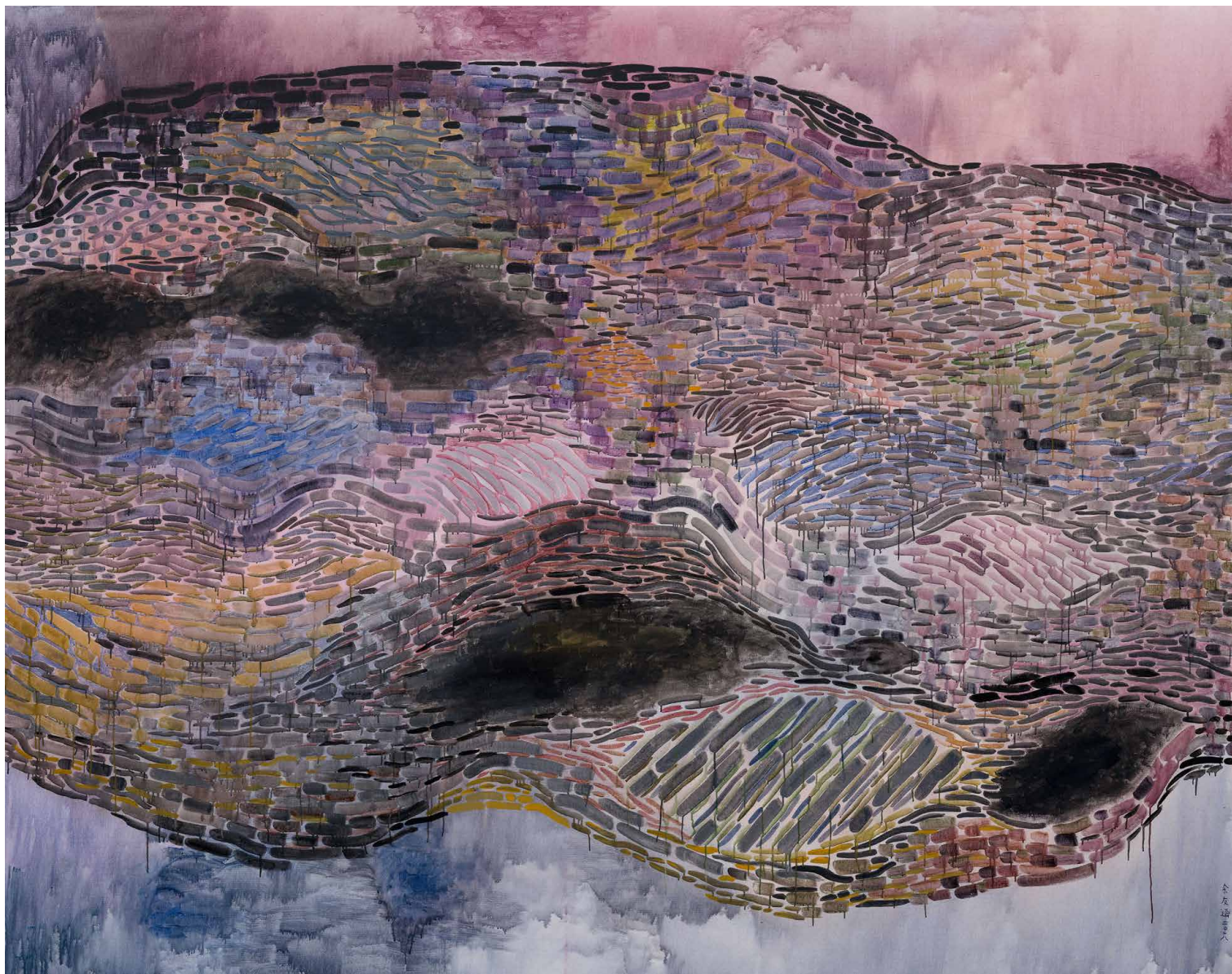
2018.5-8, 2018

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 50(H)*50(W)cm | YYH_0182



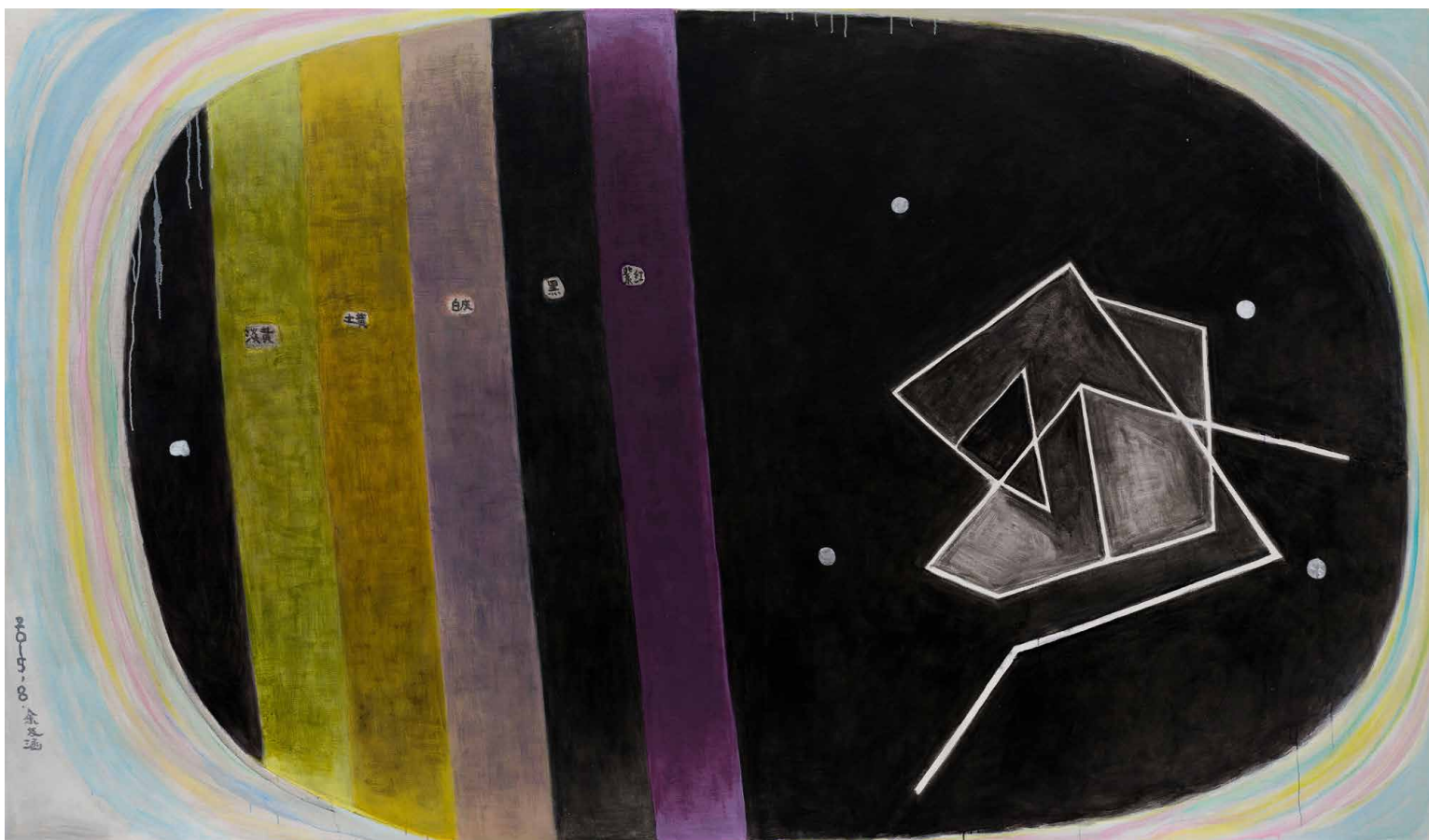
2018.3-15, 2018

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 74(H)*117(W)cm | YYH_6589



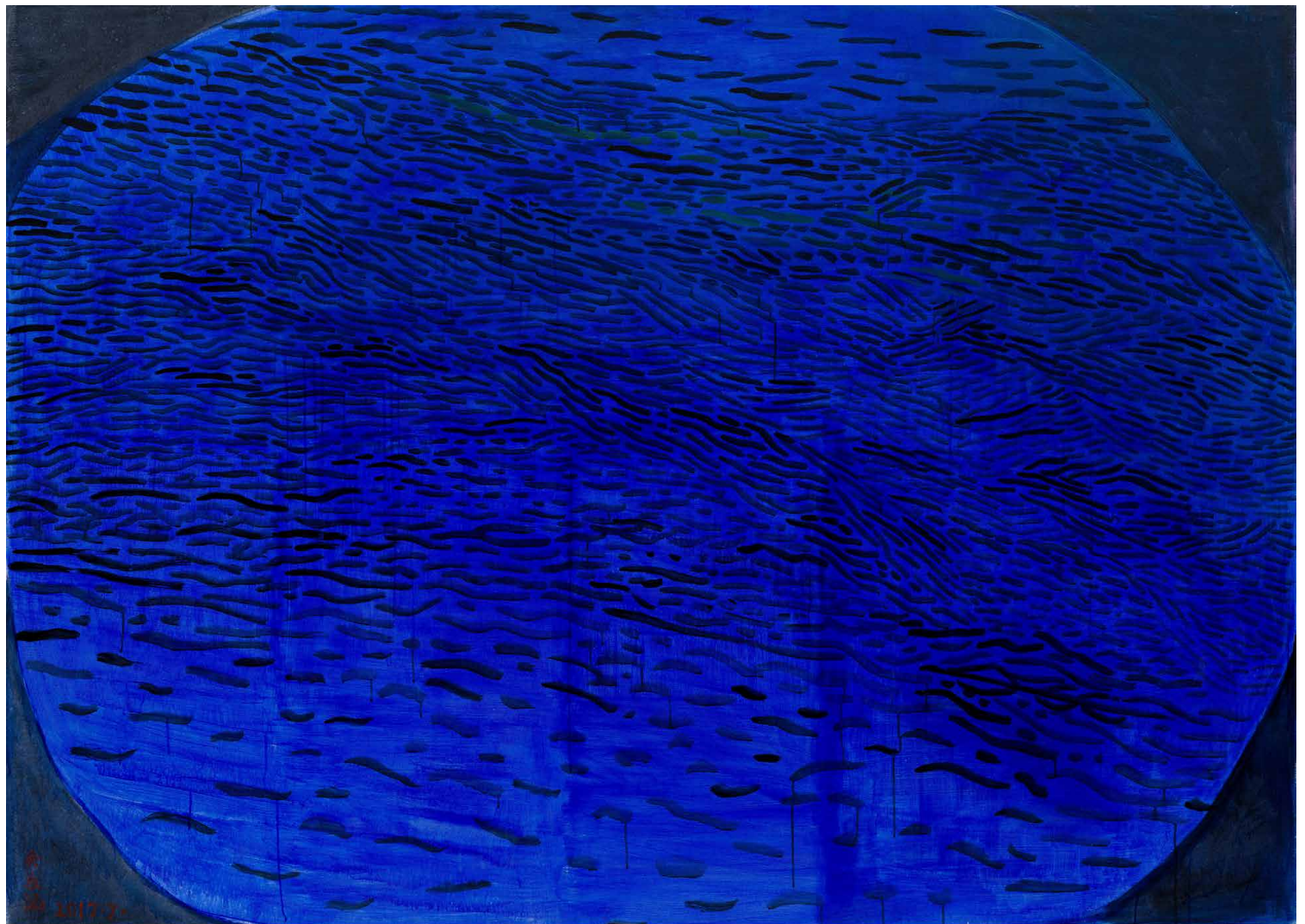
2018, 2018

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 230(H)*290(W)cm | YYH_8667



抽象 Abstract 20150922, 2015

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 168.5(H)*286(W)cm | YYH_8442



20170605, 2017

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 162(H)*206(W)cm | YYH_1364

"内心的需要"催着我去作新的探索。我想，现代绘画作品不能单有一个直观的形式美，也不能单有一些浮躁的情绪波动，必须寻求一种能把高度概括的情感与高度概括的理念结合起来的形象，这应该是我追求的新目标。

- 余友涵

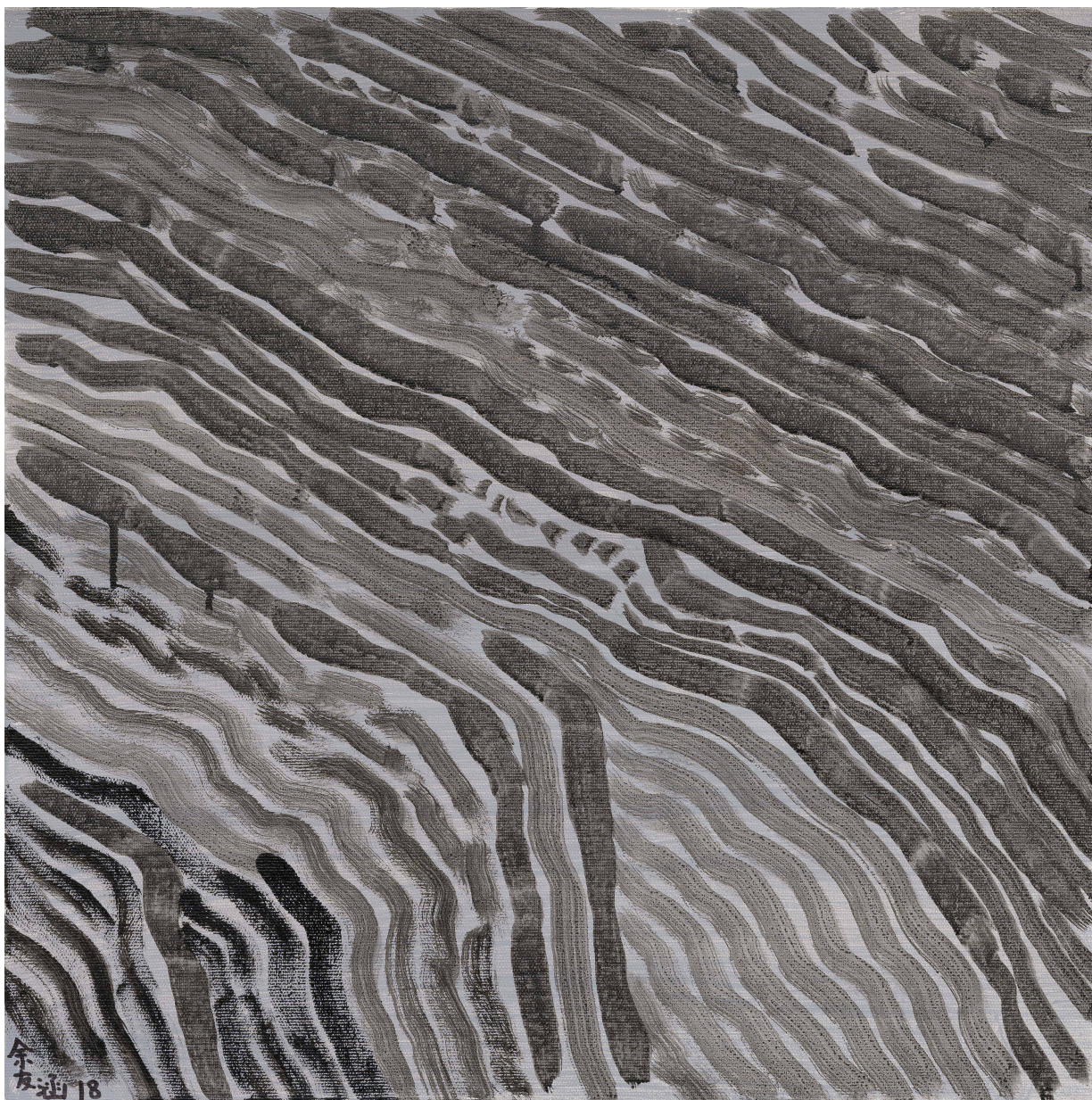
"Inner necessities" urges me to make new exploration. In my opinion, modern paintings cannot just have intuitive beauty in form, nor can they just have impulsive emotional fluctuations. I'm looking for an image that can unify extremely refined feelings and concepts together. This is what I pursue now.

— Yu Youhan



2019, 2019

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 162(H)*206(W)cm | YYH_1043



2018.5-9, 2018

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 50(H)*50(W)cm | YYH_7771



2018.5-10, 2018

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 50(H)*50(W)cm | YYH_0534



2018.5-13, 2018

布上丙烯 | Acrylic on canvas | 50(H)*50(W)cm | YYH_5403

ShanghART

香 格 纳 画 廊

香格纳上海 ShanghART Shanghai

徐汇区龙腾大道 2555 号 - 10 号楼, 上海, 中国 200232
Bldg. 10, No.2555 Longteng Avenue, Xuhui District, Shanghai, China 200232
T: +86 21 6359 3923 +86 21 5424 9033 | F: +86 21 6359 4570
www.shanghartgallery.com | info@shanghartgallery.com

香格纳北京 ShanghART Beijing

朝阳区机场辅路草场地 261 号, 北京, 中国 100015
No.261 Caochangdi, Old Airport Road, Chaoyang District, Beijing, China 100015
T: +86 10 6432 3202 | F: +86 10 6432 4395
www.shanghartgallery.com | infobj@shanghartgallery.com

香格纳 M50 ShanghART M50

普陀区莫干山路 50 号 16 号楼, 上海, 中国 200060
Bldg 16, 50 Moganshan Rd., Putuo District, Shanghai, China 200060
T: +86 189 3061 3031 | F: +86 21 6359 4570
www.shanghartgallery.com | info@shanghartgallery.com

香格纳新加坡 ShanghART Singapore

吉门营房, LOCK 路 9 号 02-22, 新加坡 108937
9 Lock Road, #02-22, Gillman Barracks, Singapore
T: +65 6734 9537 | F: +65 6734 9037
www.shanghartsingapore.com | info@shanghartsingapore.com